

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

ärinimi: ABB Aktsiaselts

registrikood: 10095355

tänava/talu nimi, Aruküla tee 59
maja ja korteri number:

alevik: Jüri alevik

vald: Rae vald

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 75301

telefon: +372 6801800

faks: +372 6801811

e-posti aadress: info@ee.abb.com

veebilehe aadress: www.abb.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	12
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	13
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	13
Lisa 6 Muud nõuded	14
Lisa 7 Ettemaksed	14
Lisa 8 Varud	14
Lisa 9 Kinnisvarainvesteeringud	15
Lisa 10 Materiaalne põhivara	16
Lisa 11 Immateriaalne põhivara	17
Lisa 12 Kapitalirent	17
Lisa 13 Kasutusrent	18
Lisa 14 Laenukohustused	19
Lisa 15 Võlad ja ettemaksed	19
Lisa 16 Muud võlad	20
Lisa 17 Saadud ettemaksed	20
Lisa 18 Eraldised	20
Lisa 19 Tingimuslikud kohustused ja varad	21
Lisa 20 Sihtfinantseerimine	21
Lisa 21 Aktsiakapital	21
Lisa 22 Müügitulu	22
Lisa 23 Muud äritulud	23
Lisa 24 Kaubad, toore, materjal ja teenused	23
Lisa 25 Mitmesugused tegevuskulud	23
Lisa 26 Tööjõukulud	24
Lisa 27 Muud ärikulud	24
Lisa 28 Finantstulud ja -kulud	24
Lisa 29 Tulumaks	24
Lisa 30 Seotud osapooled	25

Tegevusaruanne

Tegevusaruanne 2011

Kuigi 2010. aasta lõpul võis märgata maailma majanduse vabanemist surutisest ja 2011. aasta algus tõi kaasa positiivsed prognoosid kasvuväljavaadete osas, kujunes aasta teine pool Lõuna-Euroopast alguse saanud eurotsooni võlakriisi tõttu ebastabiilsemaks ja majanduskasv jäi oodatust nõrgemaks.

Eesti majandus kasvas alates 2011. aasta algusest kuni sügiseni esialgseid ootusi ületades. Energeetikasektori põhivarainvesteeringute kasv jätkus, ehitussektoris on peale mõõnaperioodi alanud aeglane stabiliseerumine. Kuigi maailma turgudel valitseb veel suhteline ebakindlus ja viimases kvartalis ilmnes teatavat jahenemist, on ABB tervikuna suutnud jätkata positiivset arengut.

ABB AS saadud tellimuste maht oli 152,0 miljonit eurot, mida on 33% rohkem kui 2010. aastal.

Ettevõtte müügitulu kasvas võrreldes 2010. aastaga 34%, jõudes 150,3 miljoni euroni.

Eksportimaht suurenes 33%, 85,9 miljonilt eurolt 2010. aastal 113,9 miljoni euroni 2011. aastal.

Kasum jäi vastuvõetavale tasemele, ulatudes 9,7 miljoni euroni.

Ettevõtte likviidsus jäi üsna heaks, laenude summa oli aastalõpu seisuga 20 miljonit eurot.

2011. aasta lõpu seisuga töötas ABB AS-s 1112 (2010. aasta lõpus 1038 töötajat) ja töötasu kulud olid kokku 24,5 miljonit eurot (2010. aastal 19,8 miljonit eurot).

Juhatuse liikmetele ja kõrgemale juhtkonnale makstud tasud moodustasid kokku 768 tuhat eurot (2010. aastal 715 tuhat eurot).

Raamatupidamis- ja finantsaruanded on koostatud kooskõlas Eesti ja rahvusvahelise hea raamatupidamistava nõuetega.

Investeeringud

Jätkusid investeeringud 2010. aastal alanud projekti ABB innovatsioonilinnaku loomiseks. Projekti raames koondatakse kõik Eesti tegevusüksused Jüri alevikku, uus linnak on plaanis avada 2013 aasta.

Laiendati uue madalpingeajamite tehase ruume ning käivitati kaks uut tootmisliini.

Elektrimasinate tehas investeeris mitmetesse uutesse tootmisseadmetesse, et rahuldada vajadusi uute toodete järele.

Äritegevus

Eestis liikumise kaheaastaselt madalseisult tõusule. Hoolimata Euroopas valitsevast ebastabiilsest majandusolukorrast saavutasime märkimisväärset kasvu peaaegu kõikides valdkondades. Tehaste tootmismahud olid kõigi aegade suurimad ning müügitulu ja ekspordi kasv märkimisväärne.

Tuuleenergia turg on jätkuvalt üsna heas seisus, ent märkida tuleb teatavat jahenemist. Elektrimasinate tehases ärimaht kasvas, on kavandatud uute toodete tootmissevõtmine. Rajati uus insener-tehniline keskus ja enam tähelepanu on suunatud korrashoiuteenuste valdkonnale.

Globaalsel elektroonikaturul jätkus nõudluse suurenemine, mis avaldas mõju madalpingeajamite tehase äritulemusele. Aasta oli kõigi aegade parim nii tootmismahude kui ka kasumlikkuse osas. Tööle võeti ligi 70 uut töötajat.

Madalpingesüsteemide tehase puhul osutus eksportäri jälle edukaks. Kuigi kohaliku turu nõudlus on veel madalal tasemel, oli areng positiivne.

Tööstusprojektide valdkonna tellimuste maht peaaegu kahekordistus. ABB AS-i pakkumus osutus edukaimaks SA KredEx elektriautode kiirloomisvõrgu ning selle operaatorteenuse hankel. Hanke eesmärk on tarnida orienteeruvalt 200 elektriautode kiirloomadijat koos nende paigalduse, hoolduse ja haldamiseks vajaliku operaatorteenusega viieks aastaks. Jätkub Narva elektrijaama CO²-filtrisüsteemi elektrifitseerimine. Kasvanud on tellimuste hulk veepuhastusjaamadelt.

Korrashoiuteenuste valdkonna müügitulu maht tervikuna on veel tagasihoidlik. Aktiivsus kohalikul turul ilmutab aga ärkamise märke. Positiivselt arenes turbokompressorite korrashoiuteenuste valdkond. Täiskorrashoiuteenuste müügitulu pakkumine jäi aga samale tasemele 2010. aastaga.

Ülekande- ja jaotusalajaamade valdkonna müügitulu kasvas võrreldes 2010. aastaga oluliselt. Tulevikus on võib loota positiivset arengut.

Kesk- ja kõrgepingetoodete turg on stabiliseerunud. Maht jäi samale tasemel 2010. aastaga.

Komplektalajaamade tehases kahekordistus tootmismahud võrreldes 2010. aastaga, märkimisväärne oli kasumi kasv. Põhjamaades oli nõudlus selle valdkonna toodangu järele jätkuvalt kõrge, see peegeldus ka meie turuosa kasvus.

Madalpingetoodete müük arenes väga positiivselt. Kohalik turg on veel madalseisus, kuid müük eksportivatele originaalseadmete tootjatele kasvas jõudsalt.

2011. aastal muutsime ettevõtte müügiprotsessi, koondades kogu müügipersonali ühtseks organisatsiooniks. Usume, et see muutus võimaldab tõsta oluliselt kliendisuhete kvaliteeti ja kasvatada müügitulu.

ABB Baltimaade organisatsiooni strateegia näeb peamise prioriteedina korrashoiuteenuste valdkonna kasvu. Korrashoiuvaldkonna arendamisse ja uue kontseptsiooni väljatöötamisse on kaasatud kõik valdkonnad.

Kvaliteedi- ja keskkonnajuhtimine, töökeskkond ja –ohutus

2011. aastal olid ettevõttes olulisel kohal kliendile suunatud muutused ning jätkupideva parendustegevuse tagamine. Aasta teises pooles läbi viidud kliendirahulolu uuringu tulemused viitavad rahulolule ABB-ga, seda eriti tehnilise kompetentsi valdkonnas. Protsesside tõhustamiseks on olulisel kohal olnud töötajate kaasamine ja koolitamine süsteemsete parendusprojektide elluviimiseks. Parendusettepanekute kogumiseks on rakendatud töötajate algatuste süsteem "Inspiro". ABB AS integreeritud juhtimissüsteem on kooskõlas standarditega ning sertifitseeritud. Kehtestatud on uued kvaliteedi- ja keskkonnapoliitikad.

Keskkonnaaspektid on ABB AS tegevuses olulisel kohal. Läbi keskkonnakavade elluviimise on tähelepanu suunatud keskkonnasäästlikkusele. ABB poolt ehitatav elektriautode kiirlaadijate võrgustik on oluline panus keskkonnasäästlike lahenduste kasutuselevõtul.

Võrreldes eelneva aastaga on vähenenud juhtunud tööõnnetuste hulk võrreldes tehtud töötundide arvuga. 2011 aastal keskendusime ennetavale tegevusele vähendamaks tööõnnetusi. Süsteemse teavitustöö tulmusena on märkimisväärselt tõusnud ohuolukordadest teavitamine töötajate poolt. See on ühtlasi aidanud kaasa tihedamale koostööle töötajate ja tööandja vahel loomaks ohutumat töökeskkonda. Ettevõtte pöörab jätkupidevalt tähelepanu sotsiaalsele vastutustundlikkusele lähtudes seejuures kõikides oma tegevustes ABB käitumiskoodeksist.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	4 760	3 164	2
Nõuded ja ettemaksed	27 085	24 835	3
Varud	22 229	21 519	8
Kokku käibevara	54 074	49 518	
Põhivara			
Kinnisvarainvesteeringud	432	475	9
Materiaalne põhivara	35 349	36 408	10
Immateriaalne põhivara	1 142	1 237	11
Kokku põhivara	36 923	38 120	
Kokku varad	90 997	87 638	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	6	591	14
Võlad ja ettemaksed	25 957	21 850	15
Eraldised	1 430	2 064	18
Kokku lühiajalised kohustused	27 393	24 505	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	20 000	23 973	12,14
Sihtfinantseerimine	0	375	20
Kokku pikaajalised kohustused	20 000	24 348	
Kokku kohustused	47 393	48 853	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	1 663	1 661	21
Ülekurs	0	51	
Kohustuslik reservkapital	166	166	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	32 041	31 639	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	9 734	5 268	
Kokku omakapital	43 604	38 785	
Kokku kohustused ja omakapital	90 997	87 638	

Kasumiaruanne

(tuhandetes eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Müügitulu	150 316	112 221	22
Muud äritulud	232	141	23
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	-455	2 099	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-99 949	-74 977	24
Mitmesugused tegevuskulud	-7 933	-7 150	25
Tööjõukulud	-24 474	-19 815	26
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-5 266	-5 066	
Muud ärikulud	-374	-384	27
Ärikasum (kahjum)	12 097	7 069	
Finantstulud ja -kulud	-1 057	-837	28
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	11 040	6 232	
Tulumaks	-1 306	-964	29
Aruandeaasta kasum (kahjum)	9 734	5 268	

Rahavoogude aruanne

(tuhandetes eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	12 097	7 069	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	5 268	5 066	9, 10,11
Kasum (kahjum) põhivara müügist	2	138	23,27
Kokku korrigeerimised	5 270	5 204	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-2 625	-12 259	3
Varude muutus	-709	-5 066	8
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	3 473	9 589	15, 18
Kokku rahavood äritegevusest	17 506	4 537	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-4 598	-6 413	10, 11
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	525	399	10,11
Laekunud intressid	26	11	28
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-4 047	-6 003	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	0	4 793	14
Saadud laenude tagasimaksed	-3 967	0	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-591	-839	12, 14
Makstud intressid	-1 084	-848	
Makstud dividendid	-4 917	-3 625	
Makstud ettevõtte tulumaks	-1 306	-964	
Muud laekumised finantseerimistegevusest	2	0	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-11 863	-1 483	
Kokku rahavood	1 596	-2 949	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	3 164	6 113	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	1 596	-2 949	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	4 760	3 164	

Omakapitali muutuste aruanne

(tuhandetes eurodes)

					Kokku
	Aktiikapital nimiväärtuses	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	1 661	51	624	34 806	37 142
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	5 268	5 268
Makstud dividendid	0	0	0	-3 625	-3 625
Muutused reservides	0	0	-458	458	0
31.12.2010	1 661	51	166	36 907	38 785
Vigade parandamise mõju		-51		51	0
Korrigeeritud saldo 31.12.2010	1 661		166	36 958	38 785
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	9 734	9 734
Makstud dividendid	0	0	0	-4 917	-4 917
Muutused reservides	2	0	0	0	2
31.12.2011	1 663	0	166	41 775	43 604

Täiendav informatsioon omakapitali komponentide kohta on avalikustatud lisas 21.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

ABB AS raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse meetodit, v.a juhtudel, kui arvestuspõhimõtetes alljärgnevalt on kirjeldatud teisiti.

Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes eurodes, kui ei ole teisiti märgitud.

Järgnevalt on välja toodud peamised arvestuspõhimõtted ja hindamisalused.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti eurosooniga ja Eesti kroon (EEK) asendus euroga (EUR). Sellest tulenevalt konverteeris ettevõtte sellest kuupäevast alates oma raamatupidamisarvestuse eurodesse ning 2011. aasta ja järgnevaid finantsaruandeid koostatakse eurodes. Võrdlusandmed konverteeriti ametliku üleminekukursiga 15,6466 EEK/EUR.

Alates 01.01.2011 alanud majandusaastast kasutab ettevõtte sihtfinantseerimise kajastamisel netomeetodit. Eelnevalt oli kasutusel brutomeetod. Uue arvestusprintsipi kasutuselevõtt tuleneb vastavast muudatusest kontserni arvestusprintsipides. Seoses ülalmainitud arvestusprintsipi muutusega on seisuga 01.01.2011 korrigeeritud bilansikirje „Nõuded ja ettemaksed“ saldod summas -375 tuhat eurot ja bilansikirje „Sihtfinantseerimine“ saldod summas -375 tuhat eurot. Arvestuspõhimõtte muutus ei avaldanud mõju 2010.a. kasumile.

Raha

Raha ekvivalendina kajastatakse rahavoogude aruandes lühiajalisi (kuni 3-kuulise tähtajaga soetatud) kõrge likviidsusega investeeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning mille puhul puudub oluline turuväärtuse muutuse risk, sh. kassas ja panga arvelduskontodel olev raha ning kuni 3-kuulised tähtajalised deposiidid.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Ettevõtte arvestusvaluutaks on euro, kõiki teisi valuutasid loetakse välisvaluutadeks.

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtivad Eesti Panga valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva seisuga ümber eurodesse bilansipäeval ametlikult kehtiva Eesti Panga valuutakursside alusel.

Ümberhindamise tulemusena saadud kursikasumid ja -kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes, kusjuures ärituludes ja -kuludes kajastatakse valuutakursi kasumid ja kahjumid, mis on seotud tarnijate ja ostjate arveldustega; muud välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud finantstuludes ja -kuludes.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded on pärast algselt arvele võtmist bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani (allahindlus kajastatakse bilansi real "Nõuded ja ettemaksed" ja kirjutatakse lahti lisas 4 "Nõuded ostjate vastu"). Kui nõude tagasisaamine on muutunud lootusetuks, siis kajastatakse see bilansiväliste varadena.

Varem alla hinnatud nõude laekumisel või muude sündmuste korral, mis näitavad, et allahindlus ei ole enam põhjendatud, kajastatakse allahindluse tühistamine kasumiaruandes selle kulu vähendusena, kus allahindlus algselt kajastati.

Varud

Lõpetamata ja valmistoodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest, millela varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Tootmise üldkulud jagatakse lõpetamata toodangule lähtudes normaalsetest tootmismahutustest. Muud varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb varude ostuhinnast, ostuga kaasnevast tollimaksust, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega otseselt seotud veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude soetusmaksumuse kindlaks määramisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Varude allahindlusi nende neto realiseerimismaksumusele kajastatakse aruandeperioodi kuluna kasumiaruandes real "Kaubad, toore, materjal ja teenused".

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteering on maa või hoone, mida hoitakse kas renditulu teenimise või turuväärtuse tõusmise eesmärgil ning mida ei kasutata ettevõtte enda majandustegevuses. Kinnisvarainvesteering on võetud bilansis arvele algselt tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid. Edasisel kajastamisel lähtutakse kinnisvarainvesteeringute puhul samadest arvestusprintsipidest, mida kajastatakse materiaalse põhivara puhul.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 1000 eurost ja kasuliku elueaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik eluiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 1000 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Edaspidi kajastatakse materiaalsel põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt kasulikule elueale.

Arvelevõetud materiaalse põhivara seotud hilisemad väljaminekud (näiteks mõne varaobjekti teatud osade asendamine) lisatakse varade bilansilisele väärtusele siis, kui on täidetud järgmised kriteeriumid: (a) on tõenäoline, et ettevõtte saab sellest tulevikus majanduslikku kasu ning (b) nende soetusmaksumust on võimalik usaldusväärselt mõõta. Asendatud osad kantakse bilansist välja. Kõik teised väljaminekud kajastatakse kuludena perioodil, mil vastavad kulutused tehti.

Äriühendustest eraldi omandatud immateriaalsed varad võetakse arvele ainult juhul, kui on täidetud järgmised tingimused:

- varaobjekt on ettevõtte poolt kontrollitav;
- on tõenäoline, et ettevõtte saab objekti kasutamisest tulevikus tulu;
- objekti soetusmaksumus on usaldusväärselt hinnatav.

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Edaspidi kajastatakse immateriaalsel põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. ABB AS bilansis on immateriaalse põhivarana arvel arvutitarkvara.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 1000

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Maa ja ehitised	0-30
Masinad ja seadmed	2-16
Muu materiaalne põhivara	2-8
Immateriaalne põhivara	3-5

Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust elueast. Materiaalse ja immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Materiaalse põhivara amortisatsioonimeetodid, -normid ja lõppväärtused vaadatakse üle vähemalt iga majandusaasta lõpul ja kui uued hinnangud erinevad eelnevatest, kajastatakse muutused raamatupidamislike hinnangute muutustena, s.t edasiulatavalt.

Materiaalse põhivara bilansilise väärtuse võimalikku langust kontrollitakse juhtudel, kui mingid sündmused või asjaolude muutumine näitavad, et vara kaetav väärtus võib olla langenud alla tema bilansilise väärtuse. Kui sellised asjaolud on olemas, viib firma läbi vara kaetava väärtuse hindamise. Kui hinnanguline kaetav väärtus on väiksem kui bilansiline väärtus, siis hinnatakse see vara või raha genereeriva üksuse moodustavad varad alla kuni kaetava väärtuseni, milleks on kas sellest varast tulevikus saadavate rahavoogude nüüdisväärtus (ehk kasutusväärtus) või selle vara õiglase väärtus, mida on vähendatud müügikulutustega, olenevalt kumb on kõrgem. Vara õiglase väärtuse määramisel kasutatakse vajadusel firmaväliste ekspertide abi. Allahindlus kajastatakse aruandeperioodi kuluna kasumiaruande real "Põhivara kulum ja väärtuse langus".

Kui hiljem vara kaetav väärtus on tõusnud üle vara bilansilise väärtuse, siis allahindlus tühistatakse ja suurendatakse vara bilansilist väärtust, kuid mitte suurema summani, kui bilansilise väärtuseni, mis varal oleks, kui allahindlust ei oleks tehtud. Vara allahindluse tühistamine kajastatakse kasumiaruandes samal real, kus kajastati ka varasem allahindlus.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamisel või siis, kui ettevõtte ei eelda selle vara kasutamisest või müügist enam majandusliku kasu saamist. Materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest tekkivad kasumid ja kahjumid kajastatakse selle perioodi, millal kajastamine lõpetati, kasumiaruandes real "Muud äritulud" või "Muud ärikulud".

Piiratud kasuliku elueaga immateriaalse vara amortisatsiooni kulu kajastatakse kasumiaruande real "Põhivara kulum ja väärtuse langus".

Piiratud elueaga immateriaalsete varade amortisatsiooniperioodi ja -meetodit vaadatakse üle iga majandusaasta lõpul. Muutused eeldatavas kasulikus elueas või vara tulevase majandusliku kasu ajalisel struktuuris kajastatakse vastavalt kui muutusi

amortisatsiooniperioodis ja -meetodis ehk kui muutust raamatupidamislikes hinnangutes.

Kui on asjaolusid, mis viitavad, et piiratud elueaga immateriaalse vara kaetav väärtus võib olla langenud alla tema bilansilise väärtuse, siis viiakse läbi vara väärtuse languse test ja vajadusel hinnatakse vara alla tema kaetavale väärtusele.

Rendid

Kapitalirendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Kõiki ülejäänud renditehinguid kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirendi tingimustel soetatud vara võetakse rentniku bilansis arvele vara soetusmaksumuses või miinimumrendimaksede nüüdisväärtuses juhul, kui viimane on madalam. Kapitalirendi tingimustel soetatud varade amortisatsiooniperioodiks on vara kasulik tööiga või rendiperiood, olenevalt sellest, mis on lühem. Kapitalirendi tingimustel müüdud vara kajastatakse rendileandja bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas. Rendimaksed jagatakse finantskuluks/-tuluks ja rendikohustuse/-nõude tasumiseks selliselt, et intressimäär oleks igal ajahetkel sama.

Kasutusrendi puhul kajastab renditavat vara oma bilansis rendileandja. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt rendileandja poolt tuluna ning rentniku poolt kuluna.

Finantskohustused

Finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on finantskohustuse eest saadud tasu õiglane väärtus.

Edaspidi kajastatakse finantskohustusi nende korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära. Tehingukulud võetakse arvesse efektiivse intressimäära arvutamisel ning kantakse kuludesse finantskohustuse eluea jooksul.

Finantskohustustega kaasnev intressikulu kajastatakse tekkepõhiselt perioodikuluna kasumiaruande real "Finantstulud ja -kulud".

Finantskohustuse kajastamine lõpetatakse siis, kui see on tasutud, tühistatud või aegunud.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Bilansis kajastatakse eraldis juhul, kui ettevõtte lasub enne bilansipäeva toimunud kohustavast sündmusest tulenevalt juriidiline või tegevusest tingitud kohustus, mille realiseerumine on tõenäoline ja mille kohustuse summat on võimalik usaldusväärselt mõõta. Eraldiste hindamisel on lähtutud juhtkonna hinnangutest, kogemustest ja vajadusel ka sõltumatute ekspertide hinnangutest ning need kajastatakse bilansis summas, mis on bilansipäeva seisuga vajalikud eraldisega seotud kohustuste rahuldamiseks.

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks, kuid mille realiseerumise tõenäosus on ettevõtte juhtkonna hinnangul väiksem kui mitterealiseerumise tõenäosus, on avalikustatud tingimuslike kohustustena raamatupidamise aastaaruande lisades.

Sihtfinantseerimine

Varade sihtfinantseerimine

Varade sihtfinantseerimise kajastamisel rakendatakse netomeetodit, s.t. sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse tema kasuliku eluea jooksul.

Tegevuskulude sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimisest saadud tulu kajastatakse kasumiaruandes proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega. Tulu kajastamisel rakendatakse netomeetodit, st. saadud sihtfinantseerimise tulu kajastatakse vastava kulu vähendusena.

Maksustamine

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende. Kuni 31. detsembrini 2011. a väljamakstud dividendide osas oli maksumääraks 21/79. Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud lisas 21. Dividendide maksimisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% aktsiakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali ei tohi dividendidena välja maksta, kuid seda võib kasutada kahjumi katmiseks, kui kahjumeid ei ole võimalik katta vabast omakapitalist. Samuti võib kohustuslikku reservkapitali kasutada aktsiakapitali suurendamiseks.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses. Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav.

Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Tulu kajastamine pikaajaliste projektide lepingutest

Pikaajaliste projektide tulude ja kulude vastavuse tagamiseks kasutatakse pikaajaliste projektide kajastamisel kasumiaruandes tööde valmidusaste meetodit. Tööde valmidusaste leitakse projektile bilansipäevani tehtud tegelike kulutuste ja projekti eelarveliste kogukulude suhtena.

Projektidel, kus bilansipäeval tellijatele esitatud vahearvete summa ületab projektile tehtud kulutustele vastava tuluosa, kajastatakse vahe bilansis lühiajaliste kohustuste real "Võlad ja ettemaksed" (vt. lisa 15). Projektidel, kus tellijale esitatud vahearvete summa on väiksem kui projektile tehtud kulutustele vastav tuluosa, kajastatakse vahe bilansi aktivas real "Nõuded ja ettemaksed" (vt. lisa 3). Kui on selgunud, et projekti eeldatavad kulud ületavad kogusissetuleku, kajastatakse kahjum koheselt ja täies ulatuses kasumiaruandes.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahel, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaaruandes avalikustatud.

Lisa 2 Raha

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Arvelduskontod	4 760	3 164
Kokku raha	4 760	3 164

Arvelduskontod (sh üleöödeposiidid) teenivad intressi vahemikus 0,05-1,35% aastas (2010: 0,01-1,00% aastas).

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	24 425	22 454	4
Ostjatelt laekumata arved	24 532	22 506	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-107	-52	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	50	445	5
Muud nõuded	2 557	1 813	6
Viitlaekumised	2 429	1 179	
Muud nõuded	128	634	
Ettemaksed	53	123	7
Kokku nõuded ja ettemaksed	27 085	24 835	

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Ostjatelt laekumata arved	24 532	22 506
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-107	-52
Kokku nõuded ostjate vastu	24 425	22 454
	2011	2010
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	-52	-121
Laekunud ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	19	103
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	-82	-121
Lootusetuks tunnistatud nõuded	8	87
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	-107	-52

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011		31.12.2010	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	6	0	2
Käibemaks	0	1 048	445	0
Üksikisiku tulumaks	0	491	0	416
Erisoodustuse tulumaks	0	35	0	33
Sotsiaalmaks	0	931	0	819
Kohustuslik kogumispension	0	35	0	19
Töötuskindlustusmaksed	0	112	0	97
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	50	12	0	11
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	50	2 670	445	1 397

Lisa 6 Muud nõuded

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Viitlaekumised	2 429	2 429	0	0
Muud nõuded	128	128	0	0
Kokku muud nõuded	2 557	2 557	0	0
	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Viitlaekumised	1 179	1 179	0	0
Muud nõuded	634	634	0	0
Kokku muud nõuded	1 813	1 813	0	0

Viitlaekumised seisuga 31.12.2011 2 429 tuhat eurot koosnevad pikaajaliste projektide saamatajäänud tulust.

Lisa 7 Ettemaksed

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Tulevaste perioodide kulud	53	53	0	0
Kokku ettemaksed	53	53	0	0
	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Tulevaste perioodide kulud	123	123	0	0
Kokku ettemaksed	123	123	0	0

Lisa 8 Varud

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Tooraine ja materjal	13 812	12 739
Lõpetamata toodang	4 026	3 492
Valmistoodang	4 278	5 267
Ettemaksed varude eest	113	21
Kokku varud	22 229	21 519

Seoses varude realiseerimismaksumuse langemisega alla soetusmaksumuse on varusid 2011 a alla hinnatud kogusummas 168 tuhat eurot (2010: 605 tuhat eurot).

Allahindlused tehti peamiselt komplektalajaamade ja madalpingeajamite tehaste materjalivarudes ja madalpingetoodete laovarudes grupis "Tooraine ja materjal".

Ettevõtte varusid on seisuga 31.12.2011 vastutaval hoiul summas 183 tuhat eurot (31.12.2010: 76 tuhat eurot).
Ettevõtte vastutaval hoiul on seisuga 31.12.2011 varusid 90 tuhat eurot (31.12.2010: 36 tuhat eurot).

Lisa 9 Kinnisvarainvesteeringud

(tuhandetes eurodes)

Soetusmaksumuse meetod		
	Ehitised	Kokku
31.12.2009		
Soetusmaksumus	974	974
Akumuleeritud kulum	-455	-455
Jääkmaksumus	519	519
Amortisatsioonikulu	-44	-44
31.12.2010		
Soetusmaksumus	974	974
Akumuleeritud kulum	-499	-499
Jääkmaksumus	475	475
Amortisatsioonikulu	-43	-43
31.12.2011		
Soetusmaksumus	974	974
Akumuleeritud kulum	-542	-542
Jääkmaksumus	432	432

	2011	2010
Kinnisvarainvesteeringutelt teenitud renditulu	10	2
Kinnisvarainvesteeringute otsesed haldamiskulud	122	147

ABB AS-i bilansis real "Kinnisvarainvesteeringud" on kajastatud Tallinnas, Pärnu mnt 148 asuva kinnistu kontori- ja laopind, mida ettevõtte ei kasuta oma äritegevuseks, sealhulgas Olemar OÜ-ga 2010 aasta lõpul sõlmitud rendilepingu alusel välja renditud pind. Kinnisvarainvesteeringu amortisatsioonimäär on 4% aastas.

Lisa 10 Materiaalne põhivara

(tuhandetes eurodes)

						Kokku
	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
31.12.2009						
Soetusmaksumus	690	20 126	24 195	4 664	721	50 396
Akumuleeritud kulum	0	-2 139	-10 186	-2 848	0	-15 173
Jääkmaksumus	690	17 987	14 009	1 816	721	35 223
Ostud ja parendused	972	15	502	492	4 377	6 358
Amortisatsioonikulu	0	-764	-3 121	-751	0	-4 636
Müügid	0	0	-484	-61	8	-537
Ümberklassifitseerimised	0	3 245	857	213	-4 315	0
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest	0	3 245	857	213	-4 315	0
31.12.2010						
Soetusmaksumus	1 662	23 387	24 897	4 996	791	55 733
Akumuleeritud kulum	0	-2 904	-13 134	-3 287	0	-19 325
Jääkmaksumus	1 662	20 483	11 763	1 709	791	36 408
Ostud ja parendused	0	85	592	916	2 643	4 236
Amortisatsioonikulu	0	-878	-3 130	-760	0	-4 768
Müügid	0	0	-182	-345	0	-527
Ümberklassifitseerimised	0	896	940	266	-2 102	0
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest	0	896	940	266	-2 102	0
31.12.2011						
Soetusmaksumus	1 662	24 355	26 224	5 584	1 332	59 157
Akumuleeritud kulum	0	-3 769	-16 241	-3 798	0	-23 808
Jääkmaksumus	1 662	20 586	9 983	1 786	1 332	35 349

Müüdud materiaalne põhivara müügihinnas

	2011	2010
Masinad ja seadmed	183	399
Arvutid ja arvutisüsteemid	5	4
Muud masinad ja seadmed	178	395
Muu materiaalne põhivara	346	0
Kokku	529	399

Lisa 11 Immateriaalne põhivara

(tuhandetes eurodes)

	Arvutitarkvara	Kokku
31.12.2009		
Soetusmaksumus	2 036	2 036
Akumuleeritud kulum	-468	-468
Jääkmaksumus	1 568	1 568
Ostud ja parendused	54	54
Amortisatsioonikulu	-385	-385
31.12.2010		
Soetusmaksumus	2 076	2 076
Akumuleeritud kulum	-839	-839
Jääkmaksumus	1 237	1 237
Ostud ja parendused	362	362
Amortisatsioonikulu	-457	-457
31.12.2011		
Soetusmaksumus	2 431	2 431
Akumuleeritud kulum	-1 289	-1 289
Jääkmaksumus	1 142	1 142

Lisa 12 Kapitalirent

(tuhandetes eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Swedbank Liising AS	6	6	0	0
Kapitalirendikohustused kokku	6	6	0	0
	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Swedbank Liising AS	597	591	6	0
Kapitalirendikohustused kokku	597	591	6	0

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2011	2010

Masinad ja seadmed	13	611
Kokku	13	611

Kapitalirendi tingimustel renditud varade soetusmaksumuses sisalduvad rendilepingute sõlmimisega ja muud põhivara soetamisega otseselt kaasnenud ABB AS poolt tehtud kulutused. Rendileping lõpeb aastal 2012. Lepingute alusvaluutaks on euro, intressimäär jääb vahemikku 2,04-5,293%.

Lisa 13 Kasutusrent

(tuhandetes eurodes)

Aruandekohustuslane kui rendileandja

	2011	2010
Kasutusrenditulu	14	2
Järgmiste perioodide kasutusrenditulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2011	31.12.2010
12 kuu jooksul	15	10
1-5 aasta jooksul	11	23

Ettevõtte on saanud kasutusrenditulu kontori- ja laopinna rendist Olemar OÜ-le, kellega sõlmitud mittekatkestatava lepingu alusel prognoosib ettevõtte renditulu ka aastateks 2012 kuni 2013.

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2011	2010
Kasutusrendikulu	776	1 179
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2011	31.12.2010
12 kuu jooksul	558	715
1-5 aasta jooksul	262	198

Lisa 14 Laenukohustused

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Pikaajalised laenud				
ABB Capital B.V.	20 000	0	20 000	0
Pikaajalised laenud kokku	20 000	0	20 000	0
Kapitalirendikohustused kokku	6	6	0	0
Laenukohustused kokku	20 006	6	20 000	0

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Pikaajalised laenud				
ABB Capital B.V.	23 967	0	23 967	0
Pikaajalised laenud kokku	23 967	0	23 967	0
Kapitalirendikohustused kokku	597	591	6	0
Laenukohustused kokku	24 564	591	23 973	0

30.12.2009 sõlmis ettevõtte pikaajalise laenukrediidi lepingu tähtajaga 3 aastat kogusummale 45 miljonit eurot (700 miljonit krooni) ABB Grupi ettevõttega ABB Capital B.V., Zurich Branch (GTO, Group Treasury Operations), mille raames võeti 2009 aastal 19 miljoni euro (300 miljoni krooni) suurune laen. 2010 aastal võttis ettevõtte GTO-st täiendava laenu 5 miljonit eurot (75 miljonit krooni). 2011 aastal maksis ettevõtte tagasi laenu summas 4 miljonit eurot. Laenukohustused on fikseeritud eurodes, keskmise intressimääraga 4,57% (2010: 4,21%).

Lisa 15 Võlad ja ettemaksed

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	18 171	16 055	
Võlad töövõtjatele	3 479	3 202	
Maksuvõlad	2 670	1 397	5
Muud võlad	131	192	16
Intressivõlad	2	3	
Muud viitvõlad	129	189	
Saadud ettemaksed	1 506	1 004	17
Kokku võlad ja ettemaksed	25 957	21 850	

Lisa 16 Muud võlad

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Intressivõlad	3	3	0	0
Muud viitvõlad	189	189	0	0
Kokku muud võlad	192	192	0	0
	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Intressivõlad	2	2	0	0
Muud viitvõlad	129	129	0	0
Kokku muud võlad	131	131	0	0

Lisa 17 Saadud ettemaksed

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Ettemakstud pikaajaliste teenustööde tulud	1 207	573
Ostjate ettemaksed	299	431
Kokku saadud ettemaksed	1 506	1 004

Lisa 18 Eraldised

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2009	Moodustamine/ korrigeerimine	Kasutamine	31.12.2010
Garantiieraldis	2 614	422	-1 097	1 939
Trahvieraldis	125	18	-95	48
Kahjumlike projektide eraldis	13	10	-13	10
Järeltarneeraldis	2	67	-2	67
Kokku eraldised	2 754	517	-1 207	2 064
	31.12.2010	Moodustamine/ korrigeerimine	Kasutamine	31.12.2011
Garantiieraldis	1 939	-186	-421	1 332
Trahvieraldis	48	23	-40	31
Kahjumlike projektide eraldis	10	77	-86	1
Järeltarneeraldis	67	3	-40	30
Muud eraldised	0	36	0	36
Kokku eraldised	2 064	-47	-587	1 430

kohustatud ilma ostjapoolse lisamakseta kõrvaldama garantiiajal ilmnevad defektid, tegematajätmised ja muud puudused. Eraldi arvutatakse vastavalt toodete / tööde olemusele üldjuhul 0,2-3 % ulatuses garantiiga tagatud toodete ja tööde maksumusest. Ettevõtte poolt seisuga 31.12.2011 moodustatud garantiieraldisest moodustab suurima osa elektrimasinate tehase toodangule antud garantii summas 685 tuhat eurot.

Lisa 19 Tingimuslikud kohustused ja varad

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Tingimuslikud kohustused		
ABB AS lepinguliste kohustuste täitmise tagamiseks väljastatud pangagarantiid	208	1 930
Kokku tingimuslikud kohustused	208	1 930

Lisa 20 Sihtfinantseerimine

(tuhandetes eurodes)

Netomeetod

	2011	2010
	Saadud	Saadud
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks		
Sihtfinantseerimine tootmiseseadmete soetamiseks	102	0
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	102	0
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		
Sihtfinantseerimine koolituskuludeks	25	15
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	25	15
Kokku sihtfinantseerimine	127	15

Lisa 21 Aktsiakapital

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Aktsiakapital	1 663	1 661
Aktsiate arv (tk)	25 985	25 985
Aktsiate nimiväärtus	64 eurot	1 000 krooni

Põhikirja kohaselt maksimaalselt lubatud lihtaktsiate arv on 40 000 ning emiteeritud on 25 985 lihtaktsiat. ABB Norden Holding AB osalus ettevõttes on aruandeaasta lõpu seisuga 100%. Seoses 01.01.2011 toimunud Eesti üleminekuga eurole suurendati aruandeperioodil aktsiakapitali 2 tuhande euro võrra olemasolevate aktsiate nimiväärtuse suurendamisega fondi emissiooni teel.

Ettevõtte potentsiaalne tulumaksukohustus

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2011 a moodustab 41 775 tuhat eurot (2010: 36 907 tuhat eurot). Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 8 773 tuhat eurot (2010: 7 750

tuhat eurot). Seega saab dividendidena välja maksta 33 002 tuhat eurot (2010: 29 157 tuhat eurot). Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavad netodividendid ja nende maksmisega kaasnev tulumaksukulu kokku ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2011.a. Makstud dividendide osas vaata lisa 29.

Lisa 22 Müügitulu

(tuhandetes eurodes)

	2011	2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Soome	100 749	74 084
Eesti	36 409	26 350
Rootsi	3 065	2 845
Itaalia	2 176	1 389
Taani	1 468	1 145
Läti	773	924
Leedu	299	327
Saksamaa	609	0
Holland	30	0
Küpros	28	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	102	159
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	145 708	107 223
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Ukraina	270	922
Hiina	1 103	910
Kasahstan	1 864	910
Venemaa	525	849
Panama	126	560
Belize	0	272
Lõuna-Aafrika Vabariik	5	202
Šveits	108	117
Marshalli Saared	307	112
Ameerika Ühendriigid	232	0
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	68	144
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	4 608	4 998
Kokku müügitulu	150 316	112 221
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Elektrikilpide ja -masinate tootmine (EMTAK kood 2711)	115 654	85 397
Elektri- ja automaatikaseadmete ja -süsteemide müük ((EMTAK kood 4669)	27 624	19 948
Elektri-, mehhaanika- ja automaatikaseadmete korrashoid, hooldus ja remont (EMTAK kood 3314)	7 024	6 876
Osutatud reklaami-, rendi- ja muud teenused	14	0
Kokku müügitulu	150 316	112 221

Lisa 23 Muud äritulud

(tuhandetes eurodes)

	2011	2010
Kasum materiaalse põhivara müügist	5	5
Tulu sihtfinantseerimisest	0	15
Kasum valuutakursi muutustest	225	92
Trahvid, viivised ja hüvitised	2	29
Kokku muud äritulud	232	141

Lisa 24 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(tuhandetes eurodes)

	2011	2010
Tooraine ja materjal	-71 498	-55 900
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	-11 169	-8 071
Energia	-1 344	-1 172
Alltöövõtutööd	-8 753	-4 826
Transpordikulud	-3 023	-2 105
Muud	-4 162	-2 903
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	-99 949	-74 977

Lisa 25 Mitmesugused tegevuskulud

(tuhandetes eurodes)

	2011	2010
Üür ja rent	-786	-1 179
Lähetuskulud	-1 693	-1 485
Koolituskulud	-252	-166
Juhtimistasud	-2 047	-1 453
Juriidilised ja muud konsultatsioonid	-484	-529
Remondi- ja hoolduskulud	-913	-767
Kindlustuskulud	-250	-254
Valve-, puhastus- jm ostetud teenused	-497	-484
IT kulud	-747	-624
Eraldiste muutuse kulud	650	728
Muud kulud	-914	-937
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-7 933	-7 150

Lisa 26 Tööjõukulud

(tuhandetes eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	-18 562	-15 034
Sotsiaalmaksud	-5 912	-4 781
Kokku tööjõukulud	-24 474	-19 815
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	1 082	1 038

Lisa 27 Muud ärikulud

(tuhandetes eurodes)

	2011	2010
Kahjum materiaalse põhivara müügist	-9	-143
Kahjum valuutakursi muutustest	-326	-106
Trahvid, viivised ja hüvitised	-25	-117
Muud	-14	-18
Kokku muud ärikulud	-374	-384

Lisa 28 Finantstulud ja -kulud

(tuhandetes eurodes)

	2011	2010
Intressitulud	26	11
Intressikulud	-1 083	-848
Intressikulu laenudelt	-1 074	-811
Intressikulu kapitalirendilt	-9	-37
Kokku finantstulud ja -kulud	-1 057	-837

Lisa 29 Tulumaks

(tuhandetes eurodes)

	2011		2010	
	Maksustatav summa	Tulumaks	Maksustatav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	6 222	1 306	4 589	964
Kokku	6 222	1 306	4 589	964

Lisa 30 Seotud osapooled

(tuhandetes eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	ABB Norden Holding AB
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Rootsi
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	ABB Grupp
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Šveits

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2011		31.12.2010	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	19 392	4 551	18 772	4 242

	2011		2010	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	27 732	111 681	19 320	81 862

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2011	2010
Arvestatud tasu	768	715

Aruande digitaalallkirjad

ABB Aktsiaselts (registrikood: 10095355) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
HEIKI KALVE	Juhatuse liige	18.05.2012
BO ROGER VILHELM HENRIKSSON	Juhatuse liige	21.05.2012

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

ABB Aktsiaselts aktsionäridele

Oleme auditeerinud kaasnevat ABB AS raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2011 ning eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet, aastaaruande koostamisel kasutatud peamiste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muud selgitavat informatsiooni.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ning õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega ning sellise sisekontrollisüsteemi eest mida juhtkond peab vajalikuks, võimaldamaks raamatupidamise aastaaruande korrektset koostamist ja esitamist ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Need standardid nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunde selle kohta, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab vandeaudiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasnev raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt ABB AS finantsseisundit seisuga 31. detsember 2011 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/allkirjastatud digitaalselt/

Ivar Kiigemägi

Vandeaudiitori number 527

Ernst & Young Baltic AS

Audiitorettevõtja tegevusloa number 58

Rävala pst 4, 10143 Tallinn

Märt-Martin Arengu

Vandeaudiitori number 539

21. mai 2012

Audiitorite digitaalallkirjad

ABB Aktsiaselts (registrikood: 10095355) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
IVAR KIIGEMÄGI	Vandeaudiitor	21.05.2012
MÄRT-MARTIN ARENGU	Vandeaudiitor	21.05.2012

Kasumi jaotamise ettepanek

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	32 041
Aruandeaasta kasum (kahjum)	9 734
Kokku	41 775
Jaotamine	
Dividendideks	4 450
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	37 325
Kokku	41 775

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Elektrimootorite, -generaatorite ja trafode tootmine	27111	115654000	76.94%	Jah
Elektriseadmete remont	33141	27624000	18.38%	Ei
Muude masinate ja seadmete hulgimüük	4669	7024000	4.67%	Ei
Muu teenindus	96099	14000	0.01%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6801800
Faks	+372 6801811
E-posti aadress	info@ee.abb.com
Veebilehe aadress	www.abb.ee